

香港資優教育學苑

The Hong Kong Academy for Gifted Education

共建智慧城市－研究／服務學習計劃 2018/19

Co-creating Smart City – Research/Service Learning Project 2018/19

計劃章則

Conditions and Regulations

簡介

Introduction

「共建智慧城市－研究／服務學習計劃」(CRSLP) 衍生自 2011 年推出至今的「資優天使－服務學習計劃」(GASLP)，旨在為香港資優教育學苑中學學員提供適切的機會和資源，讓他們應用 STEM+知識和技能貢獻香港。我們期望資優學員可在未來城市的可持續發展範疇推行創新而可行的研究／服務計劃，以本地行動影響全球，提升人類的生活質素。

The “Co-creating Smart City – Research/Service Learning Project (CRSLP)” stems from the “Gifted Angels – Service Learning Project (GASLP)”, which has been launched since 2011 – and aims to encourage secondary student members of the Hong Kong Academy for Gifted Education (HKAGE) to make contributions to the Hong Kong society applying their knowledge and skill in STEM+ areas. We encourage our student members to put forward innovative and practicable research/service proposals on sustainable development of future cities, with a view to arousing global awareness on the issue through their local action and improving the quality of life for all beings.

計劃章則

Conditions and Regulations

CRSLP 計劃分為兩個階段：

CRSLP consists of 2 phases:

第一階段：計劃書徵集

Phase I: Proposal Competition

(a) 所有香港資優教育學苑學員（包括初步學員）均符合資格參與計劃書徵集。

ALL HKAGE student members (includes preliminary members) are eligible to join the competition.

(b) 有意參加計劃書徵集的學員，可以 4 至 6 人為一組提交小組計劃書。

To run for the competition, students may form a group of 4 to 6 members and submit a group proposal.

學員如希望學苑協助與其他學員配對成為小組以提交計劃書，可電郵至 apd@hkage.org.hk，我們將進行隨機配對，讓學員之間多作交流。

Students who would like us to help them form a group with other HKAGE student members might send an email to apd@hkage.org.hk. Random grouping will be arranged to encourage exchange among participating students.

(c) 每個小組可就特定研究／服務範疇提交一份計劃書。

Each group may submit **ONE proposal** regarding a distinctive research/service area.

(d) 以下是一些可供考慮的研究／服務範疇*：

Below are some possible research/service areas for your consideration*:

(i) 紓緩「現存問題」：

Remedies to “Existing Problems”:

如：縮短公立醫院各項服務、各類公營機構服務輪候／預約使用時間（包括急症室、掛號門診、物理治療、外科手術、罪案舉報、社會福利署、康樂及文化設施等）、改善公共交通工具設計（包括公共交通工具種類、車廂環境、載客量、行車路線設計、交通實況通佈等）、推廣電子貨幣交易（包括電子錢包、虛擬貨幣、網上交易平台、保障私隱問題等）等。

e.g. To shorten the waiting time for services/appointments of public hospitals and institutions (including Accident & Emergency services, appointment for Out-patient Clinic Services, Physiotherapy, Surgery, Crime Reporting, services and facilities of the Social Welfare Department and the Leisure and Cultural Services Department, etc.); to improve the design of public transportations (including types of public transportations, internal design of compartments, passenger capacity, routing design, dissemination of real-time traffic information, etc.); to promote electronic money transaction (including e-wallet, virtual currency, online trading platform, protection of privacy issue, etc.); etc.

(ii) 增加「優質時間」：

Increasing “Quality Time”:

如：加強溝通效能（包括實時通訊、網絡社交平台、媒體資訊發佈軟件等）、維繫人際關係（包括實時全息投映技術增強「臨在感」，情緒／行

為詮釋軟件協助辨識對方想要表達的情感和訊息)、改善生活及提升品質 (包括在生活空間引入科技裝置或設施以節省生活時間成本、引入管家軟件以解決生活細節爭議引起的糾紛等)。

e.g. To enhance communication effectiveness (including instant messaging, social media platform, software for media information release, etc.); to catch up with interpersonal relationship (including real-time holography to enhance “presence”, emotional/behavioural recognition software to facilitate emotional messages interpretation); to enhance and improve the quality of living (including the introduction of technological devices or facilities in living areas to reduce time costs in daily life, the introduction of housekeeper software to solve disputes arising from daily life, etc.).

* 研究計劃可涵蓋香港以外的地區 (包括未發展及發展中國家), 服務計劃則只限於香港推行。

* Research Projects may cover regions outside Hong Kong (including underdeveloped/developing regions), while Service Projects should take Hong Kong as the target for the service.

- (e) 計劃書可以中文或英文提交, 惟不得少於 7 頁 (Word 文件檔、A4 尺寸、中文字款為「新細明體」、英文字款為「Arial」、字型大小為 12 號、單行行距、正常邊界設定, 並加上頁碼標識), 內容須清楚羅列: 計劃名稱、計劃宗旨及目標、預期成果、小組名單、研究/服務群組及對象、研究方法/理論、期望合作的機構或院校/取得的資助、推行計劃、人手分配 (注意: 服務計劃除小組成員、服務群組及對象外, 須另行募集至少 10 名香港資優教育學苑學員參與)、財政預算、宣傳計劃及其他相關資料 (例如: 參考資料來源)。

Proposals may be submitted in Chinese or English, with no less than 7 pages (in Word document format, A4 size, font type in ‘新細明體’ for Chinese and ‘Arial’ for English, font size of 12, single line spacing, normal margin setting, marked with page number). The following should be clearly stated in the proposals: Project Title, Aims & Objectives, Expected Outcomes, Group Member List, Research/Service Target, Research Methodologies/Theories, Potential Collaborating Organisation(s) or Institution(s)/Sponsorship, Implementation Plan, Man-power Plan (Remarks: For Service Projects, a minimum of 10 HKAGE student members aside from the group members are required to be recruited for service delivery), Budget Plan, Promotion Plan and other relevant information (e.g. referencing materials).

- (f) 計劃書須經本苑網上平台提交, 檔案請註明「智慧城市 2018/19 計劃書—『姓名』『聯絡電話』」。截止提交申請書日期為 2019 年 6 月 10 日 (星期一) 下午

5 時。 All proposals should be submitted via our website with the title “Smart City 2018/19 Proposal – (Your name and contact phone number)” by 5:00 p.m., 10 June 2019 (Monday).

- (g) 提交的計劃書將經由不少於 3 名香港資優教育學苑職員組成的評審委員會審閱，並選出最多 6 份入圍計劃書，有關名單將於 2019 年 6 月 28 日（星期五）下午 5 時公佈。入圍組別或會獲邀在 2019 年 7 月 5 日進行匯報。

Proposals submitted will be reviewed by the reviewing board consisting of no less than 3 HKAGE staff members. A maximum of 6 shortlisted proposals will be announced at 5:00 p.m., 28 June 2019 (Friday). The shortlisted groups may be invited to present their proposals on 5 July 2019 (Friday).

- (h) 最多兩份計劃書會獲選進入第二階段 — 計劃推行。獲選名單將於 2019 年 7 月 10 日（星期三）或之前公佈。

A maximum of 2 proposals will be selected for Phase II: Proposal Implementation. The selection result will be announced by 10 July 2019 (Wednesday).

- (i) 每項獲選計劃將獲港幣 5,000 元「實報實銷」資助。獲選組別應善用該筆資助，並盡力尋找其他可靠的合作伙伴及財政支援，以推行計劃。

Each selected proposal will be funded with HK\$5,000 on a reimbursement basis. Selected groups are encouraged to make wise use of the fund and seek other reliable partnership/sponsorship for proposal implementation.

第二階段：計劃推行

Phase II: Proposal Implementation

- (a) 獲選計劃（不多於兩項）將成為香港資優教育學苑轄下的學習計劃。

The selected proposals (no more than 2) will be categorised as HKAGE study projects.

- (b) 學習計劃的推行及募集學員等活動，均須在香港資優教育學苑督導下進行。

Study projects are obliged to implementation and recruitment of student participants under HKAGE supervision.

- (c) 2018/19 年度 CRSLP 計劃的推行階段為 2019 年 7 月 15 日（星期一）至 11 月 1 日（星期五）。期間將適時舉辦分享環節、推行支援小組及評估會議。

The implementation period for the 2018/19 CRSLP will be from 15 July 2019 (Monday) to 1 November 2019 (Friday). Sharing session(s), implementing

support group(s) and evaluation meeting(s) will be held whereas appropriate.

- (d) 計劃推行報告連同財務報告須於推行階段結束時提交。未能依時提交報告或會耽誤計劃資金「實報實銷」的進度。

The implementation report must be submitted with the financial report to the HKAGE at the end of the implementation period. Otherwise, reimbursement might be delayed.

- (e) 少於港幣 500 元的支出，可按月出具相關收據申請「實報實銷」。超過港幣 500 元的支出，須按學苑行政程序儘速申報，以免耽誤。

Monthly reimbursement may be claimed for expenditures below HK\$500 with receipt in good purposes related to the project. Reimbursement for expenses above HK\$500 should be claimed in accordance with the procedures stipulated by the HKAGE as soon as possible for timely processing.

- (f) 計劃推行階段結束後，任何支出均不能申請「實報實銷」。惟不涉及財政收支的計劃活動，可按需要申請延長推行期（最長為 3 個月）至 2020 年 1 月 31 日（星期五）。

- (g) Claims for expenditures incurred after the implementation period will not be accepted regardless of circumstances. However, extension on the implementation period for activities without financial implications may be granted up to a maximum of 3 months, i.e. for completion by 31 January 2020 (Friday), on request basis.

- (h) 首次諮詢會議將於 2019 年 7 月中進行。學苑會按學員需要提供適切訓練（例如資源分配、項目管理等），亦會不時按實際需要為學員提供指導、面見及跟進。
The first advisory meeting will be arranged in mid-July 2019. Necessary trainings (on resources allocation, project management, etc.) will be provided to participating student members by the HKAGE according to their actual needs. Besides, guidance/interview(s)/follow-up may also be offered on need basis.

- (i) 計劃中所有未牽涉成人在內的學員活動，均須由香港資優教育學苑職員陪同方可進行。

Activities involving HKAGE student members with no adult participation should only be executed under the accompany of HKAGE staff member(s).

- (j) 計劃中所有學員活動均受香港資優教育學苑投保的保險計劃保障。學員須存備整齊的出席紀錄，於需要時作索償之用。

The projects and all involving HKAGE student members will be covered by the HKAGE insurance package. A good and tidy attendance record should be kept

for claiming purposes as and when needed.

- (k) 在任何情況下，計劃均不可獲得累計金錢利益或收益，亦不得向香港資優教育學苑的學員徵收費用。

Regardless of circumstances, no cumulative monetary benefits or profits should be induced, nor fees be charged from HKAGE student members, under the projects.

- (l) 香港資優教育學苑對 CRSLP 及相關活動保有最終解釋權。如有異議，將以香港資優教育學苑及諮詢團成員作出的最終決定為準。

The HKAGE reserves the rights of final interpretation to the CRSLP and other related activities. In case of dispute, the decision of the HKAGE and the Advisors shall be final and conclusive.

- (m) 如有查詢，請致電 3940 0101 選擇語言後，按「1」字或電郵至 apd@hkage.org.hk.

For enquiries, please call 3940 0101 and press "1" after language selection, or send an email to apd@hkage.org.hk.